

# Le journal numérique du Lycée

N° 28 Avril / Juin 2023



Journal disponible sur le site internet du lycée et au CDI



Source des images : votrecricri01.canalblog.com ; istockphoto.com

ZOOM sur .....La journée polynésienne



Ont contribué à ce numéro : Tanemata, les 2 AEPE, les élèves de Harker (É-U), les 5° du lycée français international de Dubaï, les 1 CAP PAR du lycée Balata de Matoury (Guyane fr.); Mmes Guichoux, Lezzoum, Pommier, Sellamna ; MM. Brunet, Potocki, Vidal.



# L'édito

Alors voilà une année de plus qui s'achève Toutefois nous ne vous abandonnons pas Il y a tous les numéros sur le site du lycée

Maintenant on va profiter des vacances A la revoyure et bon vent à tous Grand merci à vous de nous avoir suivi



Le Rédac' chef

Un merci « spéciale dédicace » aux 2 AEPE d'avoir participé à l'élaboration de ce journal pendant deux années!

|     | _   | •      |
|-----|-----|--------|
| l_e | Son | nmaire |
|     |     |        |

| p.6  |
|------|
| p.10 |
| p.12 |
|      |

# Des jeux qui font réfléchir

Solution du numéro précédent :

- La devinette visuelle : il s'agissait d'un tapis roulant industriel, appelé aussi convoyeur. Il se trouve dans l'atelier G (maintenance industrielle).

Source de l'image : sigstick.com



# Zoom sur ...

# La journée polynésienne, par notre reporter Tanemata de 1M2B

Le jour J est là et nous sommes fiers de commencer notre journée festive le 1<sup>er</sup> juin avec tous les lycéens de cet établissement.

Pour cela nous allons tout d'abord vous expliquer comment se déroule la journée.

Tout d'abord il y a les activités : (ateliers)

- Artisanats
- Tatouage
- Confection de couronnes
- Intervention de la marine
- Massage
- · Cosmétologie
- Coiffure
- Patia fa
- Amu ofa'i

Et bien d'autres...









Il a été
proposé aux
élèves de se
faire masser
par les 1ère
Esthétique du
lycée pour se
détendre, se
relaxer et
aussi avoir

l'esprit libre pour débuter la journée polynésienne.

Nous sommes même passés le soir au journal TV de Polynésie la 1ère!



Des femmes du lycée proposent aussi de confectionner des couronnes de fleurs pour se faire une petite beauté, pour se faire embellir le visage et pour avoir la classe avec ses vêtements.

Il y a aussi la cosmétologie pour tout ce qui est « produits cosmétiques » surtout le : Monoï.

Les différents types d'odeurs qu'il y a dans le monoï. Les différents ingrédients que l'on peut utiliser pour préparer le produit. Et les conseils pour préparer son propre produit cosmétique.







Pour les remercier nous leur avons préparé de la bonne nourriture traditionnelle et ils étaient contents.

## Bon appétit!

Le *ahi ma'a* aussi est dans le thème de la journée polynésien. C'est la nourriture typique de la Polynésie française.

L'après-midi était consacré au spectacle. Des danseuses professionnelles comme dans le Heiva i Tahiti!

Tous les groupes ont participé pour des prestations hors du commun!

Des invités ont pu participer aux prestations présentées.

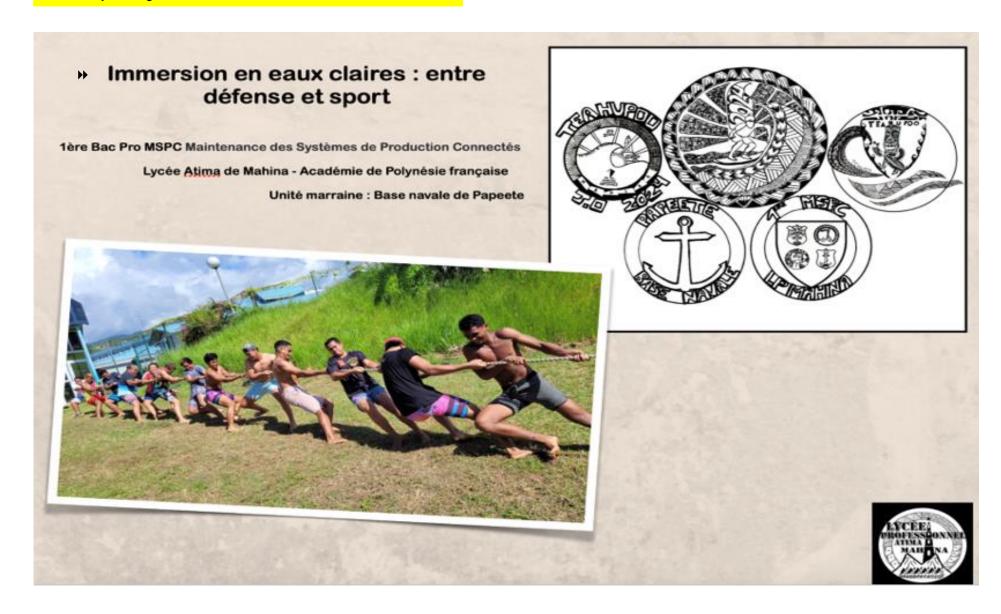
Voilà pour cette magnifique journée avec un beau temps ensoleillé. Nous avons profité à fond de ce jour si exceptionnel.

Merci de votre participation et je vous retrouve pour de nouvelles expériences dès l'année prochaine. ■





# Les projets





Nationale. Notre classe, la 1ère bac pro Maintenance des Systèmes de Production Connectés (MSPC), du lycée Atima de Mahina, est la Classe de Défense et de Sécurité Globale et elle a pour unité marraine la base Navale de Papeete à Tahiti.

Le partenariat avec la Marine Nationale a, dès la deuxième semaine de la rentrée en août, débuté par une sortie de cohésion : une randonnée sportive qui a été un moment fort et un très bon souvenir. Cela a été l'occasion pour certains d'entre nous originaires d'autres archipels (Tuamotu et Australes), de découvrir la presqu'île de Tahiti et de nous rapprocher. Nous avons été encadrés par le capitaine de corvette Thierry lors de cette première excursion mais également à chaque sortie de la classe. Il nous a également accueilli à la base navale pour la visite de celle ci, de la frégate le Prairial et pour la cérémonie de signature de la convention. Grâce à lui et au dispositif, nous avons appris plein de choses, ouvert nos horizons (professionnel, personnel et vocationnel), mais aussi notre perception et compréhension du monde mais surtout des valeurs.

Notre lycée a obtenu le Bronze dans le cadre du Label Génération 2024 et nous poursuivons notre investissement dans le domaine sportif pour progresser, notamment à travers les diverses compétitions du «Tu'aro Ma'ohi» (sports traditionnels locaux) organisées sur Tahiti, autour des épreuves de porteurs de fruits, de lever de pierre, échasses, tir à la corde... Dans la classe, certains se sont qualifiés et représenteront le lycée en finale. De plus, dans notre classe, les mercredis après-midi, la majorité d'entre nous, dans le cadre de l'association sportive (AS), participe aux activités proposées qui nous amènent souvent assez loin dans les compétitions de volley ball, football, va'a (pirogue)... et cette semaine nous avons même disputé les finales inter établissements, avons remporté celle de football et sommes arrivés deuxième en volley.

# A la question: «Que vous a apporté le dispositif CDSG?», les élèves répondent :

Pour Brieuc et Rainui, que le dispositif a apporté de nombreuses connaissances dans des domaines variés et pas seulement sur les nombreux métiers. Aborder la notion de cybercriminalité a été une surprise pour ce dernier.

Selon Tapunui, que cela lui a permis de comprendre que « la Marine servait davantage à nous défendre qu'autre chose et pas à l'attaque ».

Maoti et Poe répondent qu'elles ont apprécié la présentation des métiers qui leur a été faite et Pekamu sa participation aux sorties et l'illustration dans le cadre du concours ;

Heimanuari dit qu'il y a vu l'occasion de visiter la frégate, pour Tohutika celle d'assister de loin, à un exercice anti intrusion avec armes réelles sur la base et pour Hitinui celle de sortir du lycée.

Manahere qu'il a appris que la Marine recrutait aussi des femmes. Ce sont aussi des échanges improbables : pour Jean Bernard avec notre ministre de l'éducation et pour Haunui avec l'amiral.

Dans leur grande majorité les élèves y ont vu l'occasion de profiter de sorties pédagogiques et de visites ; une autre façon d'apprendre selon eux et de ne pas rester sur des idées reçues. Le meilleur moment reste la randonnée et ils demandent à renouveler l'expérience.

C'est ici chez nous en Polynésie française, à Teahupo'o, que se dérouleront les épreuves de surf des Jeux Olympiques à plus de 15000 Km de Paris et grâce au partenariat avec la Marine Nationale, nous en mesurons mieux les enjeux. Notre «Fenua» (territoire), va se retrouver sous les feux des projecteurs et pourrait devenir une cible, notamment pour tout ce qui concerne la cybercriminalité. Dès lors, nous comprenons beaucoup mieux les notions de défense et de sécurité auxquelles nous avons été sensibilisés. Nous nous préparons donc à cet événement international au mieux.





# » Retour sur le PROJET - INTERNAT DE RÉUSSITE POUR TOUS

Une exposition s'est tenue au CDI du lundi 13 mars 2023 au 31 mars 2023. Interview croisée des filles ayant participé au projet (et qu'Ati'Mag a suivi durant tout le processus de réalisation).







Evan

Harker's speaking

J'ai choisi l'article "Le coin des élèves" sur page 15 parce que j'aime les cet art à l'école. Ces lampes ne sont pas des lampes ordinaires, et elles en peu de temps?

Evan

Harker's speaking

J'ai choisi l'article "Le coin des élèves" sur page 15 parce que j'aime les cet art à l'école. Les objets fabriqués par les élèves par les élèves sont les illustrent les idées individuelles ne sont pas des lampes ordinaires sont très en peu de temps?

Vahinetua HARRYS 1 AEPA

Rahei HAUATA 1 AEPA

JURD Heireti 1 ASSP

## 1. Es-tu satisfaite d'avoir participé à ce projet ?

V.H. - Oui carrément.

R.H. - Oui très satisfaite.

H.J. - Oui très satisfaite!

## 2. Qu'as-tu appris durant cet atelier ?

V.H. - J'ai appris à poncer, à brancher des câbles électriques.

R.H. - Plein de choses que je ne connaissais pas, surtout la partie électrique.

H.J. - A poncer, à coller à vernir et surtout la partie électrique.

## 3. Qu'est ce qui t'a le plus plu durant cet atelier?

V.H. - Tout m'a plu.

R.H. - Tout m'a plu!

H.J. - De terminer le luminaire car j'ai hâte de le mettre dans ma chambre!

Merci à M. Vidal pour ce projet!



# » PROJET R.S.M.A: volontaires jeunes cadets (VJC) du régiment du service militaire adapté de Polynésie française

10 élèves du LP Mahina et 28 autres élèves des établissements du LP Faa'a, du LP du Diadème et du LP hôtelier ont participé à la semaine de la photographie du 03 avril au 06 avril 2023.

## Au programme de cette semaine :

#### Lundi 03/04/2023 :

Ateliers Slam et photographie (Mme DOUARCHE Mélodie et M. Paul WAMO) Atelier Haka et Ori Tahiti (groupe KAKIU NUI) Atelier percussion (groupe KAKIU NUI)

#### Mardi 04/04/2023 :

Distribution du petit-déjeuner aux sans abris Visite de Tahiti Sign Atelier Haka et Ori Tahiti (groupe KAKIU NUI) Atelier percussion (groupe KAKIU NUI)

#### Mercredi 05/04/2023:

Distribution du petit-déjeuner aux sans abris Visite du Musée de Tahiti et des îles Ateliers Slam et photographie (Mme DOUARCHE Mélodie et M. Paul WAMO) Atelier Haka et Ori Tahiti (groupe KAKIU NUI)

#### Jeudi 06/04/2023:

Distribution du petit-déjeuner aux sans abris Journée défense et citoyenneté L'encadrement de cette semaine a été assurée par du personnel du RSMA et du personnel de l'éducation nationale.





Journée défense et citoyenneté -Remise des attestations

Source: M. Vidal























# Mes années lycée

Deux années en CAP et voilà, un autre cycle commence.

Que reste-t-il de ces 2 années ? Les 2 AEPE, classe média, présentent leurs souvenirs.



Source de la photographie : lejournal.cnrs.fr

→ Le bilan de mes 2 années de CAP.

Lors de ma 1<sup>ère</sup> année de CAP, j'ai rencontré Heilani et Hinata en classe. Repeta, je l'avais déjà rencontrée quand on était en classe de 6<sup>ème</sup> au collège de Makemo.

J'ai fait la connaissance de Heilani, Hinata Teanau et Kelly puis sont arrivées Hanaley et Mayleen.

Ma rencontre avec Heilani, c'était à notre premier jour d'école, elle était derrière moi et je lui ai demandé son correcteur et elle avait déjà remarqué à nos premiers regards que j'étais folle!

Notre professeure principale s'appelle Mme Cathy Dupire, notre prof de français histoire s'appelle M. Brunet, c'est un professeur très gentil mais aussi très "embêteur" parce qu'il veut nous faire travailler !!!

G.

→ J'ai aimé mon parcours scolaire ici au lycée professionnel de Mahina car j'ai appris à connaître mes camarades de classe. Même s'il ne reste plus beaucoup d'élèves dans la classe, je remercie mes parents de m'avoir soutenue dans mon année scolaire et ma prof madame Dupire de m'avoir aidée dans mes cours. Il y a eu des hauts et des bas avec une prof. Je voudrais souhaiter à tous les lycéens de ne pas lâcher l'école et de croire en leurs choix.



La seule chose qui ne me plait pas, c'est le manque de filière pour ceux qui ne veulent pas quitter leur île d'origine, comme vétérinaire, ce que j'aurais aimé faire.

Je remercie ceux qui ont créé le forum des métiers.

Mayleen

Designe je suis venue pour la première fois au LP Mahina, d'un, je sentais que je n'aimais pas ce Lycée parce que, d'un, c'était trop loin de chez moi, j'habite à Hitia'a, de deux il y avait trop de nouvelles têtes et je ne connaissais personne, ce qui fait que je regardais tout le monde d'un regard méchant jusqu'aux professeurs. Mais quand j'ai fait la rencontre des filles de ma classe, je me suis sentie un peu mieux qu'au début. Les filles de ma classe me posaient à chaque fois des questions à propos de mon regard méchant et moi je leur disais à chaque fois que c'était normal ce qui d'un côté est vrai. A part mon regard méchant, ma première année de CAP AEPE s'est quand même bien passée. J'ai eu une Partenaire, une Folle et une Binôme, des copines adorables. Il y a eu des sorties avec d'autres classes ce qui a permis d'avoir de nouveaux amis garçons. Notre professeure principale Mme Dupire est une prof très adorable et qui, elle aussi, aime les chevaux. Pour ma deuxième année CAP AEPE, il y a eu des hauts et des bas dans notre classe. Mais petit à petit les problèmes dans notre classe se sont arrangés.

Il n'y a pas eu de sortie cette année mais nous avons fait des activités au CDI pour les enfants des professeurs et personnel du lycée pour Noël.

Mmes Terorotua, Tematahotoa, Rodière, Lhomond, Wohler et Mme Lo Kin Po sont des professeurs adorables que je n'oublierai pas.

Globalement ces deux années au lycée de Mahina se sont quand même bien passées.

J'aimerais changer d'établissement et intégrer le lycée de Taiarapu nui (TARAVAO) pour continuer mes études en ASSP et après je verrais pour la suite de mes études parce que j'aimerais aller plus loin encore après ma terminale.

HNA





# La correspondance

Suite et fin de la correspondance entre les 2 AEPE et...le reste du monde. On continue le tour d'horizon des présentations culturelles avec le groupe scolaire Harker de San José, Californie, États-Unis (voir numéro précédent) mais aussi avec des élèves de Dubaï [Merci à Mme Charlery et son contact Mme Sellamna du lycée français international Georges Pompidou (www.lfigp.org)] et du lycée Balata de Matoury en Guyane française! (Merci à Mme N'Golo et M. Potocki).

# COMMENT JE RENTRE CHEZ MOI AUX TUAMOTU (À MAKEMO)

Bonjour, je m'appelle Godia! J'ai 16 ans et je suis une vraie pipelette (quelqu'un qui parle beaucoup).

À chaque vacance de 15 jours ou plus, je rentre sur mon atoll de Makemo. Le reste de l'année, je suis sur Tahiti.

Quand on finit le lycée, on prépare les affaires dont on a besoin : en général un sac de vêtements et des cadeaux pour la famille.

La distance entre Tahiti et Makemo est de 638 km. L'avion met en moyenne 1h30 pour atterrir à Makemo...s'il n'y a pas d'escale.



L'aérodrome





Mon avion...enfin celui que je prends :)



#### À TABLE III

Bonjour je m'appelle Heilani, je viens tout droit de TAHITI, plus précisément de MAHINA.

Aujourd'hui je vais vous présenter la recette de la salade de saumon accompagné de riz bien chaud 🖾 !

Pour commencer cette bonne recette, faites cuire votre riz et ensuite suivez les étapes suivantes !

#### Il vous faut :

Un saladier ; un épluche légume ; ne planche à découper ; un couteau

#### Pour les ingrédients :

Du saumon (en boîte)
 De la mayonnaise
 Vinaigre rouge
 La moitié d'un citron (ici on a de petit citron vert)

- Huile d'olive - De la salade

#### Étape 1:

Rincer la salade puis couper les feuilles et mettre dans un saladier.

Éplucher puis découper le concombre par le milieu en deux parties. Retirer les graines à l'intérieur du concombre avec une grande cuillère. Et après prendre le concombre et le couper en demi-lune.

Rincer les 2 tomates, enlever la tête de la tomate puis découper en petits dés.

#### Étape 2 :

Après avoir découper les tomates et le concombre, couper en demi-lune la moitié de l'oignons et mettre dans le saladier où il y a la salade.

Verser votre saumon à l'intérieur de votre saladier.

Et mettre 2 grosses cuillères de mayonnaise.

Presser votre citron et mettre 1 filet de vinaigre rouge et d'huile d'olive.

Puis mélanger tout ça!

N'oubliez pas de mettre un peu de sel !!

#### <u>Étape 3</u>:

Et voilà, servez-vous avec du riz bien chaud.

Tama 'a maitai! (Bon appétit)

J'espère que cette recette vous aura plu, on se dit à bientôt pour de nouvelles recettes avec Heila 3

#### LA MUSIQUE MARQUISIENNE

Bonjour je m'appelle Nanihi.

J'habite à Mahina, j'ai 18 ans.

J'aimerais vous faire écouter de la musique, et en particulier celle que j'écoute le plus en moment.

#### Recopiez le lien:

https://www.youtube.com/watch?v=n76B0xjEP9Q

ou scannez ce code :



Il s'agit de la chanson marquisienne qui s'intitule *Ua ka'o mai te oumati*. Dans la chanson, on raconte que le soleil est tombé.

En instruments, il y a la guitare, la batterie, le ukulele, le kamaka et un synthétiseur.

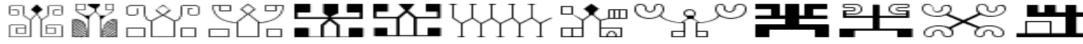


Ukulele



Kamaka

Pourquoi j'aime les chansons marquisiennes ? Tout simplement parce que on est de là-bas, de la commune de Hiva Oa et de Nuku Hiva.



#### → Suite des retours de Harker :

Bonjour! Je m'appelle Nathalie et j'ai 14 ans, et je vais avoir 15 ans en mai. Je suis allemande et danoise. Je suis passionnée par les livres et la musique. Mes chanteurs favoris sont Taylor Swift, Beaba Doobee, et TXT. Ma famille a des traditions familiales. Par exemple, nous célébrons Pâques. Chaque année, nous allons chez nos amis et, ensemble, nous avons une chasse aux œufs plastique avec des bonbons à l'intérieur. Ensuite, nous dinons et mangeons du jambon, des petits pains, des pommes de terre, du gâteau, des baies, et des chocolats. Pour Noël, ma famille mange la table danoise froide si nous sommes avec la mère de mon père. Mon père fait souvent des crêpes allemandes qui s'appellent des crêpes-bébés hollandaises. Les traditions familiales sont importantes pour moi parce que ca rend ma famille et moi plus liées.





Salut, je m'appelle Lucas, et je suis espagnol. J'ai quinze ans et je suis très fier de mon héritage. Ma famille est originaire de Catalogne (la région où se trouve Barcelone) et alors, nous mangeons traditionnellement un régime méditerranéen. Cela comprend des plats avec des palourdes, des huîtres et du poisson. Nous mangeons aussi de nombreux plats de riz comme la paella. La nourriture que nous mangeons comprend aussi beaucoup de légumes et de fruits.

C'est très délicieux ! Les croquettes sont aussi un délicieux repas. Ils ont généralement du jambon à l'intérieur. Ma grand-mère fait les meilleures croquettes ! Quand vous mangez tous ces aliments avec votre famille, vous passez un bon moment !





Bonjour, je m'appelle Thierry, et j'ai 14 ans, mais je vais avoir 15 ans en Avril. Je suis chinois, et mes parents viennent de Chine. Dans ma culture, il y a beaucoup de fêtes que nous célébrons. Ma fête favorite est le nouvel an chinois parce que nous mangeons beaucoup d'aliments délicieux. Je préfère le gâteau à l'ananas et les dumplings. Nous recevons de l'argent par nos parents. Je suis passionnée en biologie. Je l'étudie beaucoup dans mon temps. Je joue aussi aux jeux vidéo. Mon jeu vidéo préféré est Brawl Stars. Dans l'automne, je joue aussi au water polo. C'est comme le foot dans l'eau.

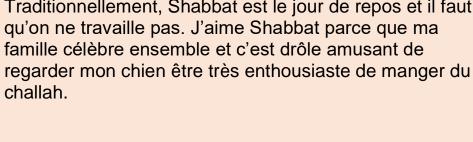




Bonjour! Je m'appelle Solène et j'ai 14 ans, mais bientôt je vais avoir 15 ans. Je suis juive. Je suis passionnée par la mode et j'aime aussi faire de l'escrime. Une des fêtes juives que ma famille célèbre est Shabbat. Le Shabbat est célèbre le vendredi et pour fêter Shabbat, nous allumons des bougies, disons des prières, et mangeons du challah qui est un pain traditionnel pour Shabbat.

J'ai un chien qui s'appelle Jack et il adore le challah!

Traditionnellement, Shabbat est le jour de repos et il faut









Encore un très très grand merci à Harker et ses élèves pour leur collaboration et leur partage!



 $\rightarrow$  Partons maintenant du côté de Dubaï. Il s'agit d'élèves en classe de  $5^{\grave{e}me}$  qui parlent français sans que ce soit leur langue maternelle ou celle parlée à la maison. *Mauruuru* à vous et à votre enseignante Mme Sellamna ainsi qu'à Mme Charlery pour nous avoir mis en contact.

« Salut, nous avons bien reçu ta lettre. Nous nous appelons Charlotte, Lilya, Chloé et Rima. Dans cette lettre nous allons te présenter 5 plats traditionnels Maghrébins : qui représentent 5 pays : le Maroc, la Tunisie, l'Algérie, la Mauritanie, la Libye. Ils se situent au Nord de l'Afrique.

Voici le plat préféré de Rima : le couscous
Nous avons choisi le couscous qui est une spécialité
marocaine. Il y a de la semoule, de la viande et des légumes
comme des carottes, des pommes de terre, des pois
chiches et des courgettes, des patates douces.
Le plus souvent, on trouve de la viande de bœuf, d'agneau
ou de poulet. A ne jamais mettre de poisson. Beurk!

Pour l'Algérie nous te proposons le Kataif. Le dessert préféré de Charlotte!

La farce est composée de fruits secs, d'amandes, de noix ou encore de noisettes. Au-dessus, il y a des filets de pâtes au miel, aussi appelés "cheveux d'anges au miel".

La Salade Méchouia est le plat préféré de Chloé. C'est une salade tunisienne très populaire et très piquante. Il y a des légumes grillés : des tomates, des poivrons, de la salade d'oignons, de l'ail et des aubergines. Ils sont grillés, puis sont ajoutés du thon et de l'huile d'olive et parfois des œufs durs sont placés pour la décoration.







Le mbatten batata est un plat libyen aussi le préféré de Lilya. Composé de pommes de terre farcies. La garniture se compose généralement de viande hachée (bœuf ou agneau), d'oignons, de chapelure, de persil, d'ail, de poivrons, d'œufs et de beurre.

Le Bonava : ragoût à base de viande et de pommes de terre. Très populaire en Mauritanie. »







# La faune à Dubaï

Bonjour Nanihi!

Nous sommes, Delia, Malak et Félicie. Nous avons toutes 12 ans. Nous aimerions vous remercier pour les messages que vous nous avez envoyés, ici, les musiques ne sont pas aussi palpitantes que chez vous! Nous avons donc choisi plutôt de diriger notre sujet vers la faune des Emirats Arabes Unis:

## 1: les gazelles

Les gazelles sont des mammifères, de la famille des bovidés, vivant dans les steppes d'Afrique et d'Asie. Le nom gazelle en féminin est issu de l'arabe classique ghazal. Elles sont très rapides à la course. Moi, j'en ai déjà vu plein dans les déserts des Emirats arabe unis.



#### 2: Les dromadaires



Le dromadaire (Camelus dromedarius) aussi appelé chameau d'Arabie, est une espèce de chameau, mammifère artiodactyle de la famille des camélidés. Il vit dans les déserts d'Afrique du nord, dans le désert du Sahara ou dans la péninsule arabique. J'ai entendu gu'un chameau peut y aller une semaine sans boire. C'est incroyable!

## 3: L'oryx d'Arabie

L'oryx d'Arabie est un animal avec une bosse d'épaule distincte, de longues cornes droites et une queue touffue. L'oryx d'Arabie est un animal originaire des régions désertiques et steppiques de la péninsule arabique. Il était éteint à l'état sauvage au début des années 1970, mais a été sauvé dans des Zoo et des réserves privées, et a été introduit dans la nature à partir de 1980.



**4 : Le chat des sables**, appelé aussi chat du désert, chat du général Margueritte ou chat de Margueritte, vit dans les régions désertiques d'Algérie, de Tunisie, du Maroc, de Libye, d'Égypte, du Soudan, du Niger, ...



→ Et terminons ce tour du monde avec des élèves de 1<sup>re</sup> année CAP PAR (Peintre Applicateur de Revêtement) de Guyane française avec les élèves de M. Potocki, merci à Mme N'Golo pour le contact.

# « Bonjour!

On se présente Justina, j'ai 15ans, et Rose-Angie, j'ai 16ans.

On vient de la GUYANE et on est d'origine Surinamaise pour Justina et Haïtienne pour Rose-Angie. Aujourd'hui on va vous présenter une recette traditionnelle de notre département. Le bouillon d'Awara! Pour commencer, cette recette est une recette qu'on trouve seulement une fois par an, traditionnellement préparé lors des fêtes de Pâques et dégusté le dimanche de Pâques.

C'est le bouillon d'awara

C'est un plat typiquement créole qui vient de la GUYANE, qui est constitué d'un grand nombre ingrédients liés par la pâte du fruit d'awara.

La cuisson est très longue, jusqu'à 36 heures.

Comme ingrédients on y trouve :

- Pâte d'awara (l'awara est un fruit de palmier, il y en a beaucoup en Guyane) - Poulet boucané - Poisson boucané - Jambon (cru salé) - Lard (fumé) - Bœuf (salé) - Gueule de cochon - Queues de cochon - Morue (salée) - Petits crabes de mer - Petites crevettes - Poulet rôti - Poulet fricassé.

Il y a aussi des légumes à rajouter (aubergine, concombre, carotte, piment, épinard, haricots verts, chou commun), tout cuit ensemble dans le jus d'awara pendant des heures...

# Un proverbe dit :« Si tu manges du bouillon d'awara... en Guyane tu reviendras. »

Voici un lien de préparation pour ceux qui sont intéressés par cette tradition Guyanaise. https://www.youtube.com/watch?v=K\_DpNkS76G8

Voici les fruits awaras quand ils sont sur le palmier awara :





Voici à quoi ça ressemble après la préparation :

La Légende du bouillon d'Awara: D'après une légende, une princesse créole (guyanaise) était amoureuse d'un Blanc. Sa famille ne voulant pas de ce dernier, elle proposa de faire un plat où elle mettrait toute la Guyane. Si le garçon aimait le plat, les deux amoureux pourraient s'unir. La famille accepta, le garçon aima le plat et la fille et le jeune homme se marièrent. Voilà pour la légende!



Préparation de la pâte d'Awara :



Le repas en famille :



**>>** 



# « Je m'appelle Jean-Rolando, j'ai 17 ans, je vis en Guyane depuis trois ans, à Cayenne, et je suis originaire d'Haïti, je suis en 1e année de CAP Peinture au lycée Balata

Le compas est une musique d'origine haïtienne très populaire en GUYANE.

Le compas a été inventé par Nemours Jean-Baptiste, il vient d'Haïti.

Haïti est un pays des Caraïbes, l'île dont je suis originaire ; le mot ressemble à Tahiti mais ce n'est pas la même île!

Le compas gouyad c'est un mot haïtien qui veut dire frotter.

C'est tout simplement un compas sensuel frotté rapproché, c'est tourner les hanches.

Voici une vidéo pour apprendre à danser le kompa en 5 minutes :

LES BASES DE LA DANSE KONPA #1 - DADY & MANUELA - YouTube



Voici une vidéo qui va vous montrer comment les professionnels dansent :

Kompa Social Dance Mady Keita & Callixte In Köln - YouTube



**>>** 



« Bonjour, je m'appelle Aymeric, j'ai 16 ans et je suis au lycée Balata.

Je vais à l'école à Balata mais je viens de Camopi, c'est très loin du lycée donc je rentre chez moi seulement pour les vacances, au moins deux semaines.

Les habitants de Camopi sont des Wayampi et des Teko, ce sont des peuples originels de Guyane. Moi, je suis 100 % Wayampi Quand je viens au lycée, je dors et je vis dans une famille d'accueil, à Matoury, dans le quartier Balata tout près du lycée. Matoury est la ville juste à côté de la capitale de la Guyane, Cayenne

Camopi est une commune isolée en Guyane, au bord du fleuve, à la frontière avec le Brésil, la culture y est différente par rapport à Cayenne, la capitale.

Pour rentrer chez moi à Camopi pour les vacances, je prends un bus pendant trois heures pour aller de Cayenne à Saint-Georges, à la frontière brésilienne. Après, je prends une pirogue depuis S<sup>t</sup> Georges jusqu'à Maripa, on descend de pirogue et on marche un peu pour prendre une autre pirogue jusqu'à Camopi. On va faire cinq heures de pirogue en tout pour arriver à Camopi.

En tout, de Cayenne à Camopi, il y a 12 heures de trajet, trois heures de bus et le reste en pirogue.

#### Le voyage de Cayenne au village de Trois-Sauts

- De Cayenne à St Georges, il s'effectue par route.
- De St Georges à Camopi, le véhicule doit emprunter une piste.
- Le dernier tiers du voyage, de Camopi à Trois-Sauts, s'effectue en pirogue sur le fleuve Oyapock et dure au moins 8 heures. Le fleuve Oyapock marque la frontière entre le Brésil et la Guyane.

Le voyage de Cayenne au village de Trois-Sauts dure au total 2 jours.



#### LA VIE A CAMOPI

Dans mon village tout le monde a des abatis, un abatis c'est un terrain dans la forêt, près du village où on coupe les arbres, on laisse reposer puis on brûle les souches et les troncs pour pouvoir faire un champ, des cultures pour manger. On fait pousser du manioc, de la canne à sucre, des ananas et des bananes

Voici un article qui explique le rôle de l'abattis en Guyane

https://la1ere.francetvinfo.fr/guyane/agriculture-l-abattis-un-socle-commun-aux-divers-peuples-de-la-guyane-1122583.html

Pour aller à l'école ou au collège, le transport se fait en pirogue, car les gens habitent le long du fleuve. Les écoliers doivent se lever tôt si leur village est loin de Camopi.



Le fleuve est notre route. Le soir, on rentre à la maison, encore en pirogue Mais moi j'habite juste derrière le collège, donc j'y allais à pied!





Pour finir je mets la musique de Teko Makan, c'est un chanteur de Camopi que j'aime bien et qui a inspiré d'autres jeunes de Camopi pour chanter aussi !!!

La chanson s'appelle « Olopota ntounai », ça veut dire « je t'aime mon cœur »

Suis ce lien pour le découvrir : https://www.youtube.com/watch?v=9C1AU9HKD3o

Maintenant nous connaissons un peu mieux la Guyane française grâce à vous!

Merci infiniment!



Teko Makan »

Pour celles et ceux qui voudraient lire tous les retours des élèves de Harker et du lycée Balata de Matoury (et oui... nous n'avons pas pu tout mettre dans le journal), rendez-vous sur le site du lycée pour découvrir les suppléments!

https://lyceeprofessionnelmahina.pf/atimag/





